

# Lefty Oliver

Supplemento al Manuale dell'utente



## AVVERTENZA

**LEGGERE QUESTO SUPPLEMENTO E IL MANUALE DELL'UTENTE DELLA BICICLETTA CANNONDALE.** Entrambi contengono importanti informazioni sulla sicurezza. Conservarli entrambi per futuro riferimento.

**cannondale**

## Messaggi sulla sicurezza

In questo supplemento le informazioni particolarmente importanti sono presentate nelle seguenti modalità:



### **AVVERTENZA**

Indica una situazione pericolosa che, se non evitata, può causare la morte o gravi lesioni.

### **AVVISO**

Indica le precauzioni speciali da adottare al fine di evitare danni.

## Supplementi Cannondale

Questo manuale è un “supplemento” al Manuale dell’utente della bicicletta Cannondale.

Questo supplemento fornisce informazioni aggiuntive importanti sulla sicurezza, sulla manutenzione e informazioni tecniche specifiche per il proprio modello. Si tratta di uno dei tanti manuali e supplementi per la propria bicicletta; conservarli e leggerli tutti.

Contattare immediatamente un rivenditore Cannondale autorizzato se si necessita di un manuale o di un supplemento, o in caso di domande concernenti la bicicletta. È possibile contattarci utilizzando le informazioni relative al proprio paese/regione/posizione.

È possibile scaricare le versioni Adobe Acrobat PDF di tutti i manuali e supplementi dal nostro sito web: <http://www.cannondale.com>

## Contattare Cannondale

### Cannondale USA

Cycling Sports Group, Inc.  
1 Cannondale Way,  
Wilton CT, 06897, USA  
1-800-726-BIKE (2453)

### Cycling Sports Group Europe B.V

Mail: Postbus 5100  
Visits: Hanzepoort 27  
7570 DB, OLDENZAAL, Netherlands

### International Distributors

Consultare il nostro sito Internet per trovare il rivenditore Cannondale della propria regione.

## INDICE

<b>Informazioni sulla sicurezza . . . . .</b>	<b>4</b>
<b>Informazioni Tecniche . . . . .</b>	<b>8</b>
<b>Parti di Ricambio . . . . .</b>	<b>16</b>
<b>Manutenzione . . . . .</b>	<b>28</b>
<b>Garanzia Limitata . . . . .</b>	<b>20</b>
<b>Note . . . . .</b>	<b>21</b>

## Rivenditore Cannondale autorizzato

Per accertarsi che la manutenzione e l’assistenza della bicicletta siano eseguite correttamente e che le garanzie rimangano valide, coordinare tutti gli interventi di manutenzione e assistenza tramite un rivenditore autorizzato Cannondale.

### AVVISO

Assistenza, manutenzione o parti di ricambio non autorizzate possono essere causa di danni gravi e rendere nulla la garanzia.

## INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA

### Uso Previsto



#### Condizione 2, Ciclismo generico

Le biciclette progettate per la Condizione di guida 1, più strade sterrate scorrevoli e trail migliorati con pendenze moderate dove gli pneumatici non perdono aderenza con il terreno.

#### PREVISTO

Per strade asfaltate, gravel o strade sterrate in buone condizioni e piste ciclabili.

#### USO NON PREVISTO - NON USARE:

Grandi discese, strutture in legno, terrapieni fangosi che richiedano un'escursione della sospensione lunga o componenti estremamente robusti.

Forme estreme di salti/corse come hardcore mountain, Free-riding, Downhill, North Shore, Dirt Jumping, Hucking, ecc.

Come Tandem

Come Motocicli

Come Veicoli alimentati a motore

### **AVVERTENZA**

L'uso di Lefty in modo errato è pericoloso.

Leggere il Manuale dell'Utente della bicicletta Cannondale per maggiori informazioni sull'uso previsto, condizioni ASTM 1-5 e condizioni di guida definite da ciascuna.

L'uso previsto e le condizioni di guida definite dai contrassegni sul prodotto e dal manuale utente per il modello di forcella Lefty specifico DEVONO corrispondere a quelle del telaio.

La mancata corrispondenza tra forcella Lefty e telaio può provocare guasti al telaio o alla forcella Lefty. Tali guasti possono causare la perdita di controllo del mezzo, con il rischio di lesioni gravi o decesso.

In caso di domande rivolgersi a un Rivenditore Cannondale o a un tecnico-meccanico specializzato con esperienza sulle condizioni di uso previsto nel settore ciclistico.

**Se il presente avviso viene ignorato, è possibile incorrere in lesioni gravi, paralisi o decesso conseguenti a incidente.**

## Messaggio Importante sui Compositi

### AVVERTENZA

La bicicletta (telaio e componenti) è realizzata in materiali compositi detti “fibra di carbonio”.

Tutti i ciclisti devono essere a conoscenza delle caratteristiche intrinseche dei materiali compositi. I materiali compositi realizzati in fibra di carbonio sono resistenti e leggeri, ma in caso di incidente o sovraccarico la fibra di carbonio non si piega, si spezza.

Per la propria sicurezza, chi acquista e utilizza la bicicletta deve eseguire una corretta assistenza, manutenzione e ispezione di tutti i componenti (telaio, attacco manubrio, forcella, manubrio, reggisella, ecc.). Chiedere aiuto al proprio rivenditore Cannondale.

Leggere attentamente la PARTE II, Sezione D. “Ispezione di Sicurezza” nel Manuale dell’Utente della bicicletta Cannondale PRIMA di utilizzare la bicicletta.

**Se il presente avviso viene ignorato, è possibile incorrere in lesioni gravi, paralisi o decesso conseguenti a incidente.**

## Ispezione dei Danni dovuti a Incidenti e Impatti

### AVVERTENZA

#### **Dopo un urto o un impatto:**

Controllare tutta la bicicletta e tutte le parti; cercare attentamente la presenza di danni. Consultare la sezione “Ispezione di Sicurezza” nel proprio Manuale dell’Utente della bicicletta Cannondale. Consultare il supporto all’indirizzo [www.cannondale.com](http://www.cannondale.com)

Una qualsiasi delle seguenti condizioni indicano che la forcella è gravemente danneggiata:

- Qualsiasi rumore, scricchiolio o suono metallico.
- Una modifica nell’escursione e/o nel funzionamento.
- Perdita delle funzionalità di regolazione, perdite d’olio o aria, parti allentate/rotte.
- Danni da impatti o incidenti (crepe, graffi profondi, intagli, ammaccature o parti piegate)
- Carbonio che risulti morbido al tatto o di forma alterata, o fibra di carbonio che risulti rotta, scheggiata o delaminata.
- Crepe visibili, colorazione bianca o latte presente nella sezione della fibra di carbonio

**L’uso continuo di telaio/forcella danneggiati aumenta le possibilità di guasti a questi componenti, il che comporta il rischio di gravi lesioni o decesso del ciclista.**

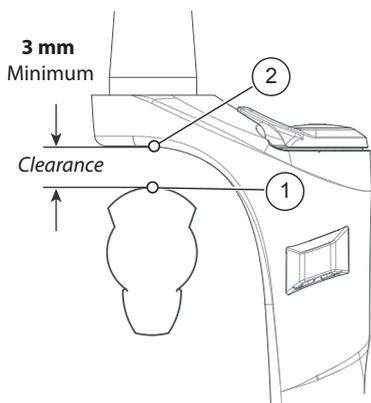
## Spazio minimo tra pneumatico e testa della forcella

### AVVERTENZA

La modifica o l'installazione di cartucce ammortizzatore/distanziali diversi da quelli specificati o l'installazione di pneumatici sovradimensionati può comportare uno spazio tra pneumatico e testa della forcella non corretto.

Verificare la presenza dello spazio minimo tra pneumatico e forcella/telaio con tutta l'aria rilasciata da Lefty e alla massima compressione.

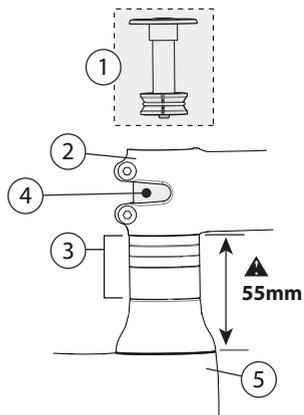
Prendere la misura tra la parte superiore dello pneumatico correttamente gonfiato (1) e la parte inferiore della testa della forcella (2).



Se lo spazio degli pneumatici è minore di quello specificato, lo pneumatico in rotazione potrebbe entrare in contatto con la testa della forcella o il telaio provocando l'arresto improvviso della ruota. Ciò può provocare lo sbalzo del ciclista dalla bicicletta o una perdita del controllo del mezzo provocando un incidente.

## Gruppo di Compressione

### AVVERTENZA



Per i modelli con il tubo sterzo in carbonio, utilizzare solo il gruppo di compressione della serie sterzo (1) specificato per il modello. Fare riferimento alla sezione "Specifiche".

Non utilizzare altri compressioni della serie sterzo/ regolatori di precarico, spessori e non modificare lo sterzo.

Non impilare distanziali (3) sulla parte superiore dell'attacco manubrio (2) o superare l'altezza massima di stack di 55 mm (altezza dei distanziali totali impilati tra la parte superiore della serie sterzo (5) e l'attacco manubrio (2)). Il superamento di questa distanza di stack massima, collocando distanziali (3) nella parte superiore dell'attacco manubrio, può mettere sotto forte stress il canotto forcella (4). In tale situazione, il canotto potrebbe rompersi.

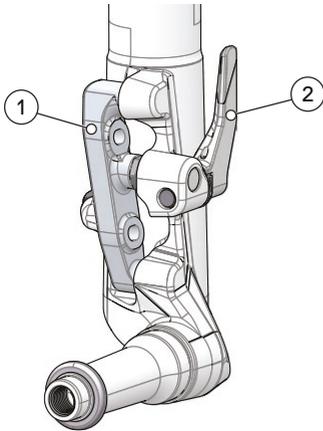
Attenersi alle istruzioni di installazione del gruppo di compressione Cannondale.

Utilizzare una chiave dinamometrica per serrare. Attenersi alle specifiche di coppia del produttore per l'attacco manubrio.

## Freno anteriore

L'attacco freno (1) è compatibile con lo standard dei freni flat-mount.

### AVVERTENZA



Prima di utilizzare la bicicletta, assicurarsi che la leva di sgancio StopLock sia in posizione di blocco (come mostrato). Consultare la sezione "Ruota anteriore" per le istruzioni di rimozione e installazione.

Attenersi alle istruzioni del produttore dei freni quando si monta la pinza del freno.

Non utilizzare la bicicletta senza un impianto freno anteriore fissato alla Lefty. Un impianto freno (a disco/pinza) è un importante sistema di ritenzione della ruota secondario. Se l'impianto freno manca o non è adeguatamente installato e/o il bullone perno del mozzo della ruota è allentato, la ruota anteriore potrebbe sganciarsi dall'estremità del piedino.

**Se il presente avviso viene ignorato, è possibile incorrere in lesioni gravi, paralisi o decesso conseguenti a incidente.**

## Esecuzione di regolazioni esterne

### AVVERTENZA

Eseguire eventuali regolazioni esterne solo da fermi. Il tentativo di effettuare regolazioni in movimento può provocare la perdita del controllo del mezzo.

**Se vengono ignorati questi avvisi, è possibile incorrere in lesioni gravi, paralisi o decesso conseguenti a incidente.**

## Smontaggio o modifiche

### AVVERTENZA

**Le modifiche possono provocare seri danni alla forcella o gravi lesioni personali.**

Non modificare la Lefty in alcun modo.

Utilizzare soltanto parti di ricambio dell'equipaggiamento originale (OE). Vedere "Parti di ricambio".

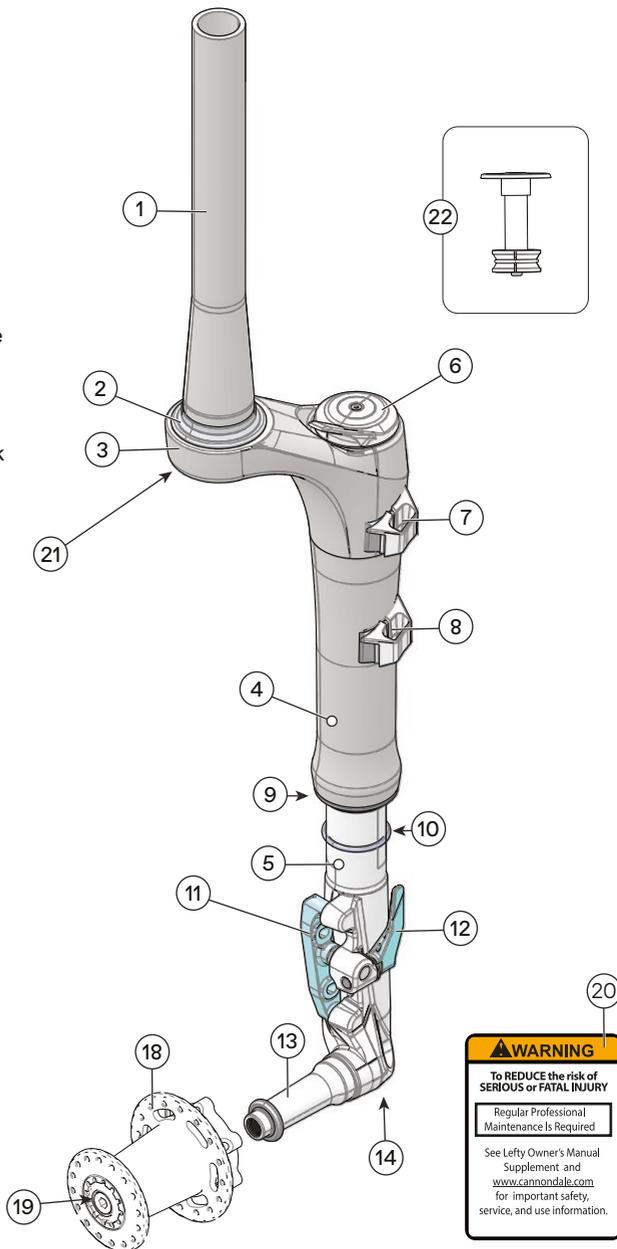
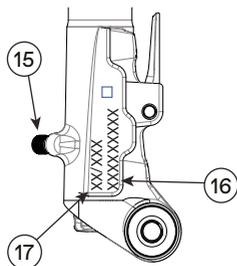
Non tentare di eseguire da soli le riparazioni. Far eseguire le procedure di manutenzione e riparazione da un rivenditore Cannondale autorizzato o da un centro assistenza autorizzato Cannondale.

**Se il presente avviso viene ignorato, è possibile incorrere in lesioni gravi, paralisi o decesso conseguenti a incidente.**

### IDENTIFICAZIONE PARTI

#### Parti della Oliver

1. Sterzo
2. Pista di scorrimento integrata (solo carbonio)
3. Testa
4. Tubo esterno
5. Tubo interno
6. Leva di blocco
7. Passacavo del freno, superiore
8. Passacavo del freno, inferiore
9. Parapolvere
10. O-Ring, indicatore escursione
11. Montaggio del freno StopLock
12. Leva di sgancio StopLock
13. Perno della ruota
14. Regolazione del ritorno
15. Valvola dell'aria
16. Numero di serie (inciso)
17. Dimensione ruota/Escursione
18. Mozzo Lefty 50
19. Bullone, perno
20. Etichetta, Avviso
21. Etichetta del numero di serie
22. Gruppo di compressione (solo carbonio)



## INFORMAZIONI TECNICHE

### Specifiche

Componente	Specifiche						
	Carbonio			Alluminio			
Dimensione ruota	650b		700c		650b		700c
Regolazioni esterne	Pressione dell'aria, ritorno, blocco remoto						
Compatibilità con blocco remoto	wn/a						
Sag consigliato - 0%	0 mm						
Lunghezza escursione (mm)	30	40	30	30	40	30	
Ramp Ring (quantità di default)	3	0	3	3	0	3	
Ramp Ring (conteggio massimo)	6	6	6	6	6	6	
da perno a testa (mm)	405	415	419	405	415	419	
Spazio minimo libero tra pneumatico e testa della forcella	3 mm						
Offset forcella	55 mm						
Supporto adattatore freno StopLock (diam. disco/adattatore)	160 mm/K53011						
Compatibilità mozzo	Lefty 50						
Dimensione massima disco del freno	180 mm						
Dimensione ruota massima: (Diam. x Larghezza)"	650b x 47 mm		700c x 45 mm		650b x 47 mm		700c x 45 mm
Gruppo di compressione serie sterzo.	Solo Cannondale p/n K35009			1 1/8 in Star Nut Aheadset - ASN8			
Altezza massima stack	55 mm						
Diametro morsetto attacco manubrio	28.6 mm						
Tubo sterzo: Tipo/Lunghezza conica/ Lunghezza totale	Conico 1,5" - 1 1/8" 86 mm/330 mm						
Pista di scorrimento: Tipo/Cuscinetto/Grado	Pista integrata 1,5"/36 gradi						
Lunghezza reset Manuale +/- 3 mm	5 mm	5 mm	19 mm	5 mm	5 mm	19 mm	
Limite pressione dell'aria	Minimo: 50 psi/3,5 bar Massimo: 200 psi/13,75 bar						
Uso Previsto	CONDIZIONE ASTM 2: Ciclismo generico						
"Limite massimo del peso totale (ciclista + tutta l'attrezzatura)"	304 lbs/138 Kg						

## Regolazioni esterne

### Pressione dell'aria

Impostare la pressione dell'aria iniziale in base al proprio peso (incluso il peso dell'attrezzatura ciclistica) seguendo la seguente tabella. Quindi, regolare la pressione dell'aria in piccole quantità a seconda delle esigenze.

Aggiungendo più aria la sospensione risulterà più rigida. Riducendo l'aria la sospensione risulterà più morbida. Rimanere entro i limiti di pressione dell'aria minimi e massimi.

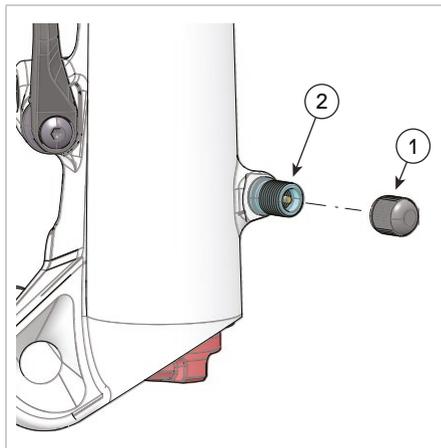


Figura 2

#### Per impostare la pressione dell'aria:

1. Pulire l'area attorno alla valvola e all'estremità della pompa per rimuovere sporcizia e agenti contaminanti.
2. Rimuovere il tappo della valvola (1), fissare alla valvola (2) una pompa per sospensioni di alta qualità.
3. Pressurizzare secondo la pressione dell'aria consigliata
4. Una volta terminato, rimuovere la pompa e riposizionare il tappo della valvola.

### Pressione dell'aria/ritorno consigliati

Peso del ciclista + attrezzatura		Pressione dell'aria (psi)	Ritorno (fa un clic dalla posizione tutto aperto)
Lbs	Kg		
120	55	70	10
130	59	76	9
140	64	79	9
150	68	85	8
160	73	88	8
170	77	94	7
180	82	97	7
190	86	102	6
200	91	106	6
210	95	111	5
220	100	115	5
230	105	120	4
240	109	124	4
250	114	129	4

#### Limite pressione dell'aria:

Minimo: 50 psi/3,5 bar

Massimo: 200 psi/13,75 bar

#### AVVISO

- Rimanere entro il limite di pressione dell'aria.
- Collegare la pompa solo se valvola e la pompa sono pulite.

## Ritorno

La regolazione del ritorno (3) è situata nella parte inferiore della Lefty. Il ritorno controlla la velocità alla quale la Lefty ritorna dopo essere stata compressa.

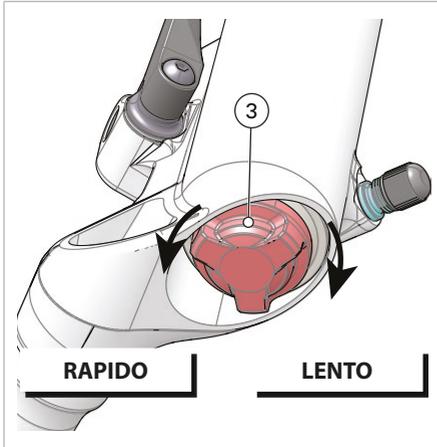


Figura 3

### Per impostare il ritorno:

1. Chiudere la regolazione ruotandolo in senso orario verso la direzione "SLOW" con le dita finché la rotella non si arresta.
2. Determinare il numero di clic a seconda della tabella.
3. Quando chiuso, ruotare la regolazione in senso antiorario verso la direzione "FAST" con le dita e contare i clic finché non si ottiene l'impostazione desiderata.

### Per una regolazione precisa del ritorno:

Ogni clic in direzione di "SLOW" riduce la velocità del ritorno.

Ogni clic in direzione di "FAST" aumenta la velocità del ritorno

## Bloccaggio remoto

Utilizzare la leva di blocco (4) per passare tra la modalità salita e la modalità attiva.

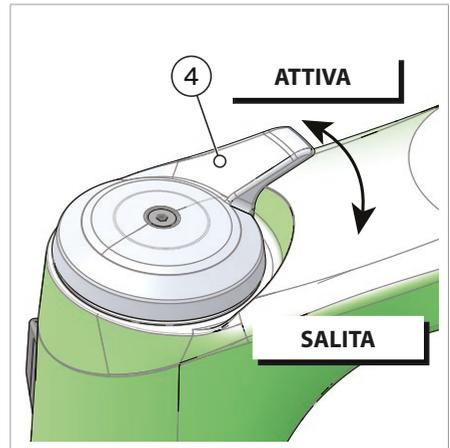


Figura 4

## Salita

In modalità salita, la compressione della cartuccia idraulica è aumentata in modo significativo rendendo più difficile comprimere la sospensione a meno che non ci siano dei grandi balzi. La modalità salita consente una pedalata più solida ed efficiente.

## Attiva

In modalità attiva, la sospensione è attiva e assorbe attivamente le modifiche del terreno comprimendosi ed estendendosi.

## Ruota anteriore

### Rimozione

1. Fissare la bicicletta su una postazione di lavoro con la ruota anteriore sollevata da terra.
2. Ruotare la leva di sgancio StopLock di 180 gradi in modo che sia rivolta verso il basso (sbloccata).

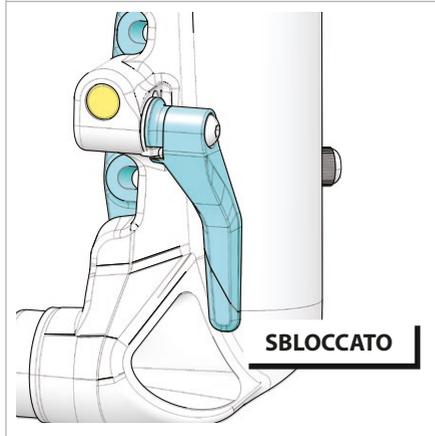
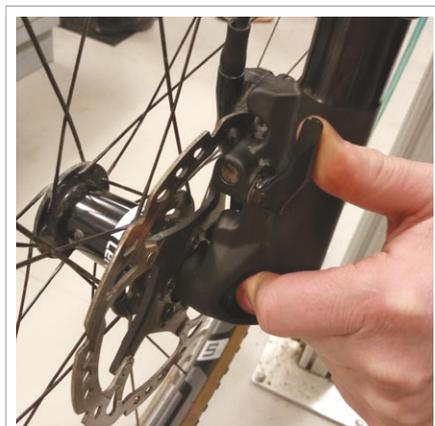


Figure 5

3. Tirare all'indietro il gruppo del freno con la pinza del freno attaccata finché la pinza viene rimossa dal disco del freno.

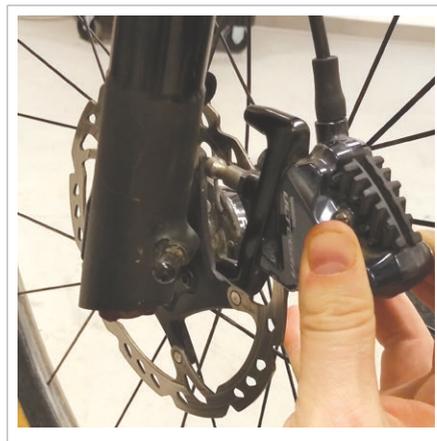


Figure 6

### AVVISO

- Non consentire al freno di ciondolare appeso al tubo del freno.
- Sostenere il gruppo/la pinza del freno rimosso per evitare danni al sistema del freno mentre è staccato.

4. Inserire una chiave esagonale da 5 mm nel bullone perno del mozzo di Lefty sul lato di trasmissione della bici. Ruotare in senso antiorario il bullone del perno. Continuare a ruotare finché il bullone del perno viene rimosso totalmente dal piedino.



Figura 7

**NOTICE**

- Accertarsi che il bullone perno sia completamente disinserito prima di tentare la rimozione della ruota.
- Non tirare mai con forza la ruota. Se il bullone del perno è ancora inserito, si danneggeranno i filetti.

5. Far scorrere la ruota verso l'estremità del piedino

**Importante:**

Mentre la ruota non è montata, adottare le idonee precauzioni per evitare danni al piedino.

Lasciare la bici sulla postazione di lavoro finché non si installa di nuovo la ruota.

Mentre la ruota è rimossa, assicurarsi di proteggere ruota, mozzo e disco del freno da danni e contaminazioni. Coprire l'apertura del mozzo per evitare contaminazioni dell'interno dello stesso.

**Installazione**

1. Con la bici sulla postazione di lavoro, pulire il piedino (1) e il filetto (a). Applicare un po' di grasso al filetto (a) e sulle sedi dei cuscinetti del mozzo esterno (b) e interno (c).

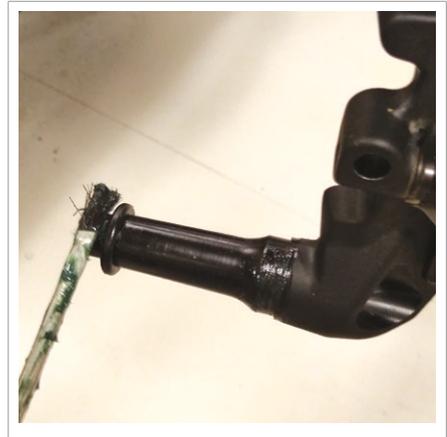


Figura 8

3. Controllare l'interno del mozzo della ruota della Lefty per verificare che non sia presente sporco o contaminazioni e, se necessario, pulirlo. Applicare un leggero strato di grasso alle piste interne del cuscinetto del mozzo.
4. Allineare e far scivolare la ruota direttamente sul piedino. Con una chiave a brugola da 5 mm avvitare a mano qualche giro il bullone perno (4) per assicurarsi l'innesto corretto della vite sulla filettatura del piedino. Una volta certi, stringere il bullone perno a 15 Nm con una chiave dinamometrica.

6. Con la leva di sgancio StopLock rivolta verso il basso, far scorrere il supporto freno/pinza dentro Lefty. Durante l'operazione, assicurarsi che il disco del freno sia posizionato tra le pastiglie del freno.
7. Con il supporto della pinza freno saldamente inserito sulla Lefty, ruotare il meccanismo di sgancio StopLock verso l'alto per bloccare l'adattatore freno/pinza sullo stelo inferiore.

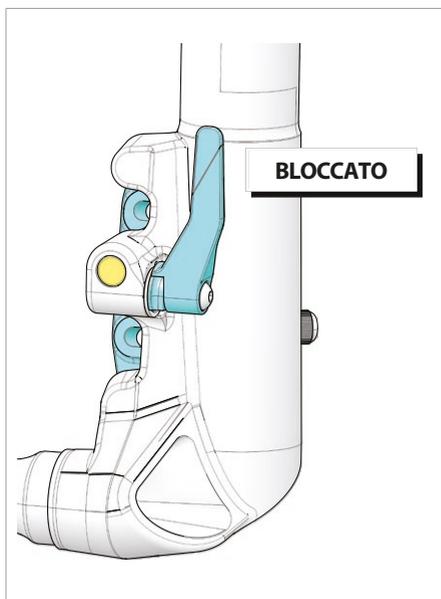


Figura 10

8. Fare girare la ruota per accertarsi che giri liberamente.
9. Assicurarsi di controllare il funzionamento corretto dei freni prima dell'uso.

### **AVVERTENZA**

Utilizzare una chiave dinamometrica per serrare.

Evitare contaminazioni di grasso con la pinza, le pastiglie e il disco del freno.

## Reset manuale cuscinetto

Eseguire la seguente procedura con la ruota anteriore a terra.

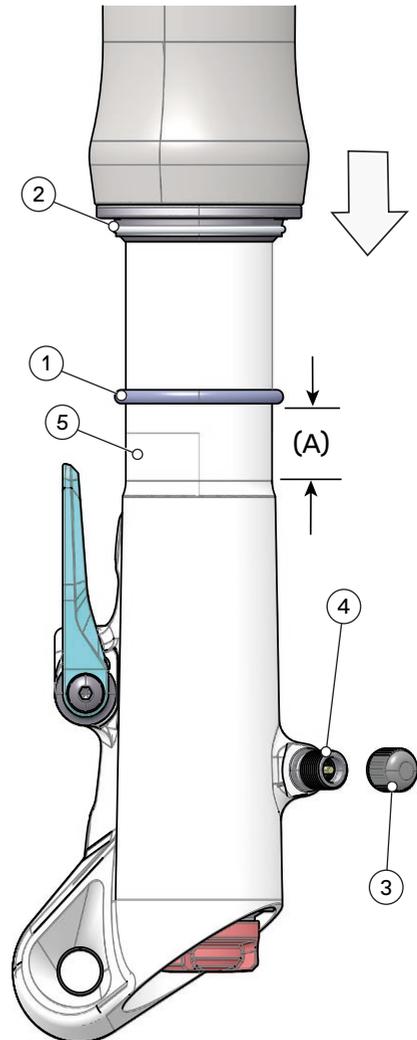
1. Far scorrere l'O-ring dell'indicatore di escursione (1) contro il parapolvere (2).
2. Rimuovere il tappo della valvola (3) e avvitare una pompa da ammortizzatori (4). Annotarsi la pressione dell'aria, quindi rilasciare tutta l'aria con la valvola di sfiato della pompa.

NOTA: per via del volume ridotto della camera d'aria, la pompa per sospensioni potrebbe leggere 15-35 psi in meno rispetto alla pressione iniziale. La pressione iniziale, l'escursione e la configurazione del ramp ring influenzeranno l'effetto.

3. Tenere la valvola di sfiato della pompa da ammortizzatori aperta e comprimere completamente la Lefty spingendo verso il basso il manubrio.
4. Mandare a fondo corsa la Lefty diverse volte.
5. Misurare lo stelo (5) sotto all'o-Ring dell'indicatore d'escursione (1). Ripetere il passaggio 4 fino a quando la misura non corrisponda alla lunghezza dello stelo dalla Lefty come nella tabella seguente.

Escursione	Dimensione ruota	(A) Lunghezza di reset +/- 3mm
30	650b	5 mm
40	650b	5 mm
30	700c	19 mm

6. Impostare la pressione dell'aria consigliata in base al proprio peso o la pressione dell'aria annotata inizialmente. Fare riferimento a "Pressione dell'aria".
7. Rimuovere la pompa da sospensioni e riposizionare il tappo della valvola.

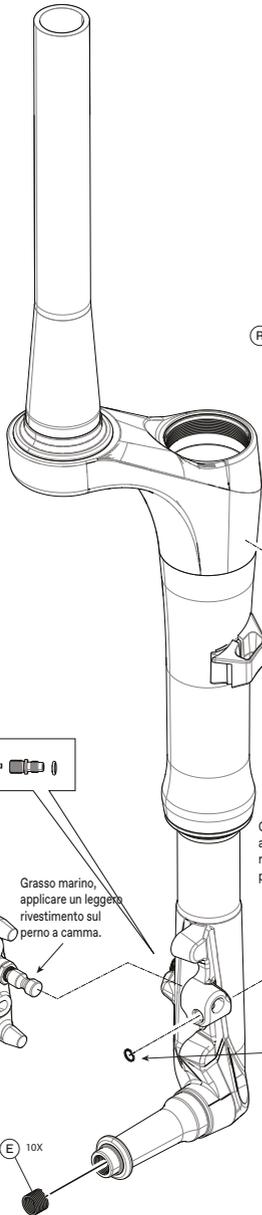
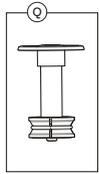


## PARTI DI RICAMBIO

### Elenco delle parti

ID	Codice parte	Parti della struttura
A	K53089	Lefty Cable Guide
B	K53011	Lefty Oliver StopLock Brake Adapter
C	K53021	Lefty Oliver StopLock Release Lever
D	K53031	Lefty StopLock Hourglass Bolt 32mm
E	K54128	Lefty Helicoils Qty 10
ID	Codice parte	Parti dell'ammortizzatore e della molla ad aria
F	K53001	Lefty Oliver Bottom Cap
G	K51001	Lefty Iso Ramp Rings
H	K51011	Lefty Iso Upper Air Seal 34mm
I	K52001	Lefty Chamber Lockout Lever No LSC
J	K52011	Lefty Lockout Detent Assembly
_	K57001	Lefty Iso 100 Hour Seals
K	K52021	Lefty Chamber Damper All-Over
L	K51021	Lefty Iso Air Piston 688 OD
M	K51031	Lefty Iso Air Piston 717 OD
O	K51039	Sidecar Valve Assembly
P	K36029	Lefty Rebound Knob Assy
ID	Codice parte	Parti di sterzo e serie sterzo
Q	K35009	SL Compression Plug w/ Top Cap
ID	Codice parte	Attrezzi per la manutenzione
R	CK9108U000S	39mm 18 Point Lefty Damper Tool
S	CK9158U000S	Lefty 10mm Bullet Tool

**Illustrazione delle parti**

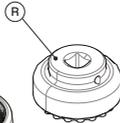


**I** 0.5 N·m  
brugola 2 mm

Slick Honey, applicare un leggero rivestimento sul sigillo della leva del blocco remoto.

**J** 0.3 N·m  
brugola 1,5 mm  
Grasso marino, applicare un leggero rivestimento sulle sfere di arresto e le superfici di scorrimento.

**K** 28.0 N·m  
Slick Honey 360° - applicare un leggero rivestimento sull'o-ring e sui filetti.



Slick Honey, applicare un leggero rivestimento a tutto il cilindro e stelo dello smorzatore. Non applicare grasso ai filetti della testa della

**A** Grasso marino, applicare un leggero rivestimento sulle filettature. Evitare di applicare troppo grasso sopra o attorno al sigillo dell'o-ring.

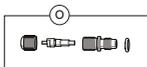
Slick Honey, applicare un leggero rivestimento HEO sull'o-ring.

Slick Honey, applicare un leggero rivestimento su ammortizzatore e

**L** **M** ID e OD sigillante del pistone ad aria. Applicare uno strato medio di Slick Honey

**N** 10.0 N·m  
14 mm 6 Point Socket

**▲** assemblare il gruppo del pistone dell'aria allo stelo della cartuccia utilizzando CK9158U000S



**▲** Non regolare il perno e il dado. Contattare il rivenditore in caso di regolazione necessaria



**B** Grasso marino, applicare un leggero rivestimento sul perno a camma.

Grasso marino, applicare un leggero rivestimento sul perno a camma

**G** 5X  
**F** Slick Honey applicare un leggero rivestimento sull'o-ring  
**28.0 N·m**  
Testa 14 mm

**P** 7.3 N·m  
brugola 6 mm  
Grasso marino, applicare un leggero rivestimento sull'o-ring, e superfici

**0.7 N·m**  
esagonale 2,5 mm  
Loctrite® 222 (viola)

## MANUTENZIONE

### Programma

Questo programma è concepito esclusivamente come linea guida. Occorre determinare un programma adeguato al proprio stile e condizioni di guida. Tutti gli elementi controllati indicati come "Utente" si trovano in questo supplemento.

Elemento controllato	Frequenza/Intervallo	Eseguito da
Controllo del danno	Prima di ogni uscita	Utente
Controllare la coppia di serraggio	Prima uscita e ogni 4-5 uscite	Utente
Reset manuale cuscinetto	Every 50 Hours	Utente
Manutenzione dopo 100 ore: (Manutenzione molla dell'aria, controllo dello smorzatore)	Ogni 100 ore/ Annualmente	Rivenditore autorizzato Cannondale o Centro di riparazione Headshok autorizzato
Manutenzione completa (Rico- struzione telescopio, Manu- tenzione molla aria, controllo della cartuccia idraulica)	Ogni 200 ore/ semestralmente	Presso un centro di riparazione Headshok autorizzato

**Programmare almeno annualmente una manutenzione della forcella da parte di personale tecnico.** Annualmente o in caso di problemi è necessario far riparare la forcella tramite un rivenditore Cannondale autorizzato o un Centro assistenza Headshok. Occorre che un tecnico qualificato smonti e controlli le sospensioni per valutare lo stato delle parti interne ed esterne per identificare segni d'usura e danni. Le parti danneggiate devono essere sostituite con parti nuove e il controllo deve includere eventuali lavori descritti nei bollettini tecnici o nei richiami del prodotto.

**N.B.:** Si consigliano intervalli di manutenzione più brevi per i rider alla ricerca delle performance migliori possibili o che si trovano nelle seguenti situazioni: (1) Uso frequente della bici, (2) Condizioni avverse durante le uscite, (3) Rimessa della bicicletta in zone a umidità elevata, dove sono presenti ampie variazioni di temperatura o all'aperto.



### AVVERTENZA

**Una manutenzione e un controllo frequenti sono importanti per la sicurezza.** Rivolgersi al proprio rivenditore Cannondale autorizzato per ottenere un programma di manutenzione completo che sia adatto a dove e come si usa la bicicletta. **Se la forcella non viene controllata e riparata adeguatamente potrebbero verificarsi lesioni gravi, paralisi o il decesso a seguito dell'uso della bicicletta.**

## Pulizia

Per pulire utilizzare solo del detergente delicato e una soluzione a base d'acqua. L'ideale consiste nell'utilizzare acqua pulita e un comune detersivo per stoviglie. Assicurarsi di coprire gli organi di regolazione con una busta di plastica pulita fissata con un elastico o del nastro adesivo. Rimuovere lo sporco ostinato prima di pulire. Non dirigere il flusso d'aria direttamente sulle parti della forcella.

### AVVISO

**Non utilizzare un'idropulitrice né asciugare con aria compressa.** Utilizzare un tubo da giardino a bassa pressione e asciugare con un asciugamano pulito. L'idrolavaggio spinge i contaminanti all'interno dei componenti dove ne causeranno la corrosione, il danneggiamento immediato o un'usura più rapida.

## Coppie di serraggio

Utilizzare le coppie di serraggio corrette per i dispositivi di serraggio (bulloni, viti, dadi) della bicicletta è molto importante per la propria sicurezza, la vita utile e le prestazioni della bicicletta. Chiedere al proprio rivenditore di stringere correttamente tutti i dispositivi di serraggio con una chiave dinamometrica. Se si decide di stringere i dispositivi di serraggio da soli, utilizzare sempre una buona chiave dinamometrica!

## GARANZIA LIMITATA

### Garanzia Limitata Cannondale

Le sospensioni di Cannondale (HEADSHOK, LEFTY, FATTY, SOLO) sono coperti dai termini e dalle condizioni della Garanzia Limitata Cannondale.

È consultabile sulle pagine informative sul nostro sito web: [www.cannondale.com](http://www.cannondale.com) Leggere le esclusioni elencate nella garanzia limitata.

Ad esempio, i danni derivanti da incidenti e manutenzione non adeguata non sono coperti.

### Definizioni relative alle forcelle:

la struttura della forcella è coperta nella sezione TELAI della Garanzia Limitata Cannondale. Per "Struttura della forcella" si intendono determinate parti della struttura della forcella, nello specifico gli steli della forcella, il tubo esterno, il tubo sterzo, i morsetti del tubo sterzo e i tubi interni con forcellini o perno. Serracavi, cuscinetti a rulli, piste di scorrimento e boccole che sono parte del gruppo telescopico sono soggetti a normale usura e NON sono coperti dalla garanzia limitata a vita.

La forcella interna è coperta da 1 anno (2 anni nei paesi dell'UE) di garanzia per difetti nei materiali o nella lavorazione descritti nella sezione COMPONENTI della Garanzia Limitata Cannondale. Le "parti interne della forcella" sono definiti come articoli quali cartuccia idraulica e relative parti interne, guarnizioni, o-ring, cilindri pneumatici, rondelle, elastometri, ammortizzatori, boccole, cuscinetti a rulli, piste di scorrimento e olio. La normale usura di questi articoli NON è coperta da questo anno (2 anni nell'UE) di garanzia. Come per le pastiglie dei freni su un'automobile, questi articoli devono essere sostituiti da personale qualificato, in quanto si usurano con l'uso della forcella.

### Reclami di garanzia della forcella

Qualsiasi reclamo sulla garanzia sarà considerato valido se la bicicletta/forcella vien portata presso un Rivenditore autorizzato Cannondale del continente in cui la bicicletta/forcella è stata acquistata. La bicicletta/forcella deve essere assemblata e accompagnata dalla ricevuta d'acquisto originale della bicicletta/forcella riportante la data.

**Trova il rivenditore all'indirizzo: [www.cannondale.com/ Dealerlocator](http://www.cannondale.com/Dealerlocator)**



[www.cannondale.com](http://www.cannondale.com)

© 2020 Cycling Sports Group

Lefty Oliver Owner's Manual Supplement

137390 Rev. 1

**CANNONDALE USA**

Cycling Sports Group, Inc.

1 Cannondale Way,

Wilton CT, 06897, USA

1-800-726-BIKE (2453)

[www.cannondale.com](http://www.cannondale.com)

**CANNONDALE EUROPE**

Cycling Sports Group Europe, B.V.

Hanzeport 27, 7575 DB, Oldenzaal

[contatto@cyclingsportsgroup.com](mailto:contatto@cyclingsportsgroup.com)

**CANNONDALE UK**

Cycling Sports Group

Vantage Way, The Fulcrum,

Poole, Dorset, BH12 4NU

+44 (0)1202732288

[sales@cyclingsportsgroup.co.uk](mailto:sales@cyclingsportsgroup.co.uk)